

UPOV's First-Ever Open Day / Première journée portes ouvertes de l'UPOV
WIPO-UPOV Headquarters, Place des Nations / Siège OMPI/UPOV, Place des Nations
June 5, 2010 / 5 juin 2010

The general public was invited to:

“Come and see what UPOV does and discover more about plant varieties. The stand will have a competition to test your skills in identifying different apple, rose and wheat varieties. We will also provide you with information on the role of UPOV in providing and promoting an effective system of plant variety protection, with the aim of encouraging the development of new varieties of plants, for the benefit of society.”

Le public a chaleureusement répondu à l'invitation :

“Venez voir ce que fait l'UPOV et découvrir plus d'informations sur les variétés végétales. Il y aura une compétition pour tester vos facilités à identifier des différentes variétés de pommes, de roses et de blé. Nous vous fournirons des renseignements sur le rôle de l'UPOV dans la mise en place et la promotion d'un système efficace de protection des variétés végétales afin d'encourager l'obtention de variétés dans l'intérêt de tous.”

Exhibitors/Exhibiteurs: (from left to right / de gauche à droite)

Mr. Bruno Etavard, Meilland International - Rose varieties / variétés de rose

Mrs. Dominique Thevenon, CIOFORA – Apple varieties / variétés de pommes

Mr. Wilhelm Wicki, Delley Seeds and Plants Ltd, Switzerland – Wheat varieties / variétés de blé



COMPETITIONS ON ROSE, APPLE AND WHEAT VARIETIES
COMPÉTITIONS CONCERNANT VARIÉTÉS DE ROSE, POMME ET BLÉ.



COMPETITION DECIDER / FACTEUR DÉCISIF

How do you think that new plant varieties can provide environmental benefits?

Quels bénéfices les obtentions végétales peuvent-elles apporter à l'environnement ?

(20 words maximum / 20 mots maximum)

WINNERS / GAGNANTS

New plant varieties can give the best of existing plant varieties combined.

Aswath Suryanarayanan, age 7

- Meilleure conservation des produits
- Améliorer la résistance contre les maladies et augmenter les rendements

Lucas et Julia Guiramand, 10 ans et 12 ans

Plus de variétés, plus de goût, plus de produits naturels

Galia Marhraoui

Obtenir de nouvelles améliorations de plantes qui pourraient protéger la planète en réduisant le CO₂

Kevin Mattocks

FINALISTS / FINALISTES

- Plus de O₂ pour l'organisme
- Plus de verdure
- Évite l'érosion de la bonne terre

Roselys Wuthrich

Plus de variétés = plus de capacités d'adaptation et de résistance aux pathogènes

Elisa Radosta

Breed new varieties with resistance to drought

Sohel Rana

De nouvelles obtentions peuvent résister à des maladies ou à des insectes. En général de nouvelles variétés peuvent répondre à de nouveaux besoins.

Jean de Lannoy

Beautiful, smell, more O₂

Bim dini Perera, age 9